

AANBOUW WENTELPLOEGEN **JUWEL**





Gebruiks zekerheid, bedieningscomfort en werkkwaliteit in een volledig nieuwe vorm



De afgelopen jaren neemt het gebruik van de ploeg duidelijk weer toe. De ploeg blijkt bij uitstek het werktuig te zijn dat helpt bij het voorkomen van plantenziektes en het remmen van de onkruidontwikkeling. De laatste jaren is er namelijk een toenemende chemische onkruidresistentie waargenomen, mede om deze reden wordt steeds vaker de ploeg als hoofdgrondbewerking verkozen.

De nieuwe generatie aanbouwploegen Juwel van LEMKEN combineert gebruikszekerheid en bedieningscomfort enerzijds met een uitstekende werk-kwaliteit in een volledig nieuwe vorm anderzijds.

De Juwel-ploegen beschikken over uitgebreide uitrustingskenmerken en veelzijdige toebehoren, zodat het voor elke landbouwer en loonwerker

mogelijk is de juiste ploeg en toebehooren voor zijn of haar wensen samen te stellen. Hierbij horen de talrijke mogelijke opties zoals de keuze van schaarafstand, framehoogte, trapsgewijze of traploze verstelbare werkbreedte en desgewenst hydraulische overlastbeveiliging.

Voor de Juwel zijn de volgende uitrustingsvarianten beschikbaar:

- Alle Juwel-ploegen zijn verkrijgbaar met een schaarpuntafstand van 90 of 100 cm.
- In de basisversie kunnen vier verschillende werkbreedten worden ingesteld.
- De Juwel V is standaard voorzien van een variabele werkbreedte met hydraulische verstelling. Met een hydrauliekcilinder kunnen werkbreedten van 30 tot 55 cm per schaar traploos worden ingesteld vanaf de trekkerstoel. Zo kunnen de eisen van de akkerbouwer op een optimale manier worden omgezet.
- Zowel de Juwel als de Juwel V beschikt over breekboutbeveiliging in de basisuitrusting.
- De versies Juwel T en Juwel V T zijn uitgerust met het automatische overlastbeveiligingssysteem Hydromatic, dat het mogelijk maakt dat het ploeglichaam op hetzelfde moment zowel naar boven als naar opzij kan uitwijken.



Optiquick - voorwaarde voor perfect ploegen



Optimaal ingesteld - tijd en kosten besparen

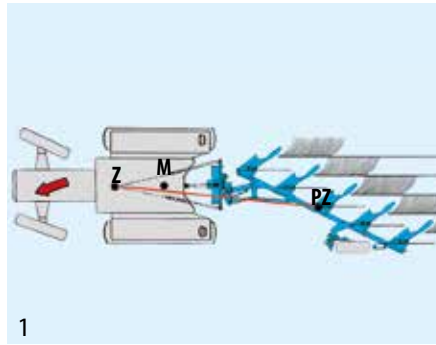
Een precieze ploeginstelling is doorslaggevend om slijtage aan het materiaal te minimaliseren en het brandstofverbruik aanzienlijk te doen dalen. Hiervoor heeft LEMKEN het onovertroffen instelsysteem Optiquick ontwikkeld, dat ook bij de Juwel wordt toegepast.

Met het Optiquick instelsysteem kunnen de eersteschaarbreedte en de trekker/ploegtreklijn eenvoudig en snel worden ingesteld. Zo helpt Optiquick u om tijd en kosten te besparen.



Het Optiquick instelcentrum

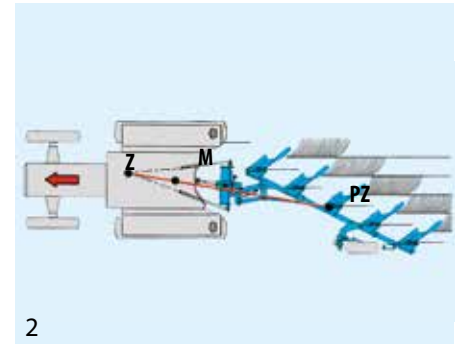
Het LEMKEN Optiquick instelsysteem zorgt voor onovertroffen licht ploegwerk. Voor een hoge stabiliteit en lange levensduur bezitten alle draaipunten slijtvaste bussen en doorgeharde pennen. De lagerzittingen kunnen worden gesmeerd.



Juwel - eersteschaarbreedte en treklijninstelling

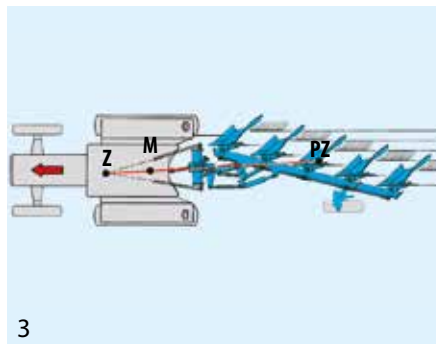
- De ploeg is optimaal ingesteld als de trekker/ploegtreklijn - in afbeelding 1 de verbindinglijn tussen Z en PZ - door het midden van de achteras van de trekker M loopt. Z markeert het trekpunt waar de verlengden van de trekstangen elkaar kruisen, PZ duidt het middelpunt van de ploeg aan.

- Vervolgens wordt de eersteschaarbreedte ingesteld. Hiervoor wordt de buitenste spindel gebruikt. Het verloop van de trekker/ploegtreklijn is in



afbeelding 1 nog niet ideaal, aangezien de lijn tussen Z en PZ nog niet door het midden van de achteras gaat.

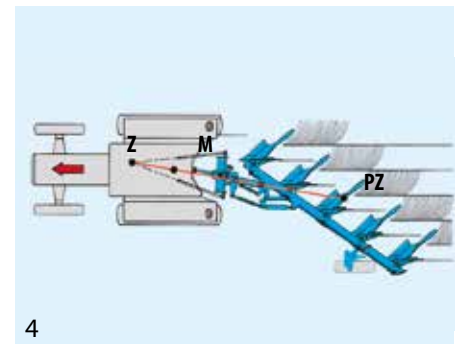
- Dan wordt de zijwaartse trek met het binnenste spindel weggenomen. De trekker/ploegtreklijn kruist nu de achteras van de trekker in punt M (afb. 2). Ondanks de correctie van het trekpunt verandert de breedte van de eerste schaar niet.



Juwel V – ploegen zonder zijwaartse trek bij kleine en grote werkbreedten

Ook bij de Juwel V kunnen eersteschaarbreedte en trekpunt onafhankelijk van elkaar worden ingesteld.

- Dankzij Optiquick en de Vari-techniek werken Juwel V-ploegen altijd zonder zijwaartse trek, zowel bij de



kleine (afb. 3) als de grote werkbreedte (afb. 4).

- De Vari-techniek garandeert dat de eersteschaarbreedte bij elke wijziging van de werkbreedte automatisch mee wordt aangepast.

Precies en veilig wentelen - met meer vrije ruimte



Wentelen met zekerheid

De nieuwe wentelkop TurnControl met duidelijk verbeterde wentelprocedure.

- Meer vrij ruimte tussen het steunwiel en de grond tijdens het wentelen.

- Dit voordeel komt in het bijzonder tot zijn recht bij trekkers met een geringe hefhoogte en bij zware vijf- tot zevenschaarploegen.





Comfortabele overrug/overbuik verstelling

De Juwel-ploegen zijn uitgerust met de nieuwe hydraulische wentelbediening TurnControl.

- Met een drukknop kan vanuit de cabine de overrug-overbuik positie worden ingesteld. Dit werkt zonder spindels.
- Bij het ploegen kan de ingestelde overrug-overbuik positie „overreden“ worden.



Eenvoudige overrug/overbuik verstelling

De overrug/overbuik positie kan men bij de Juwel 7M links en rechts onafhankelijk verstellen middels spindels met een aanslag – eenvoudig en precies

- Deze spindels draaien licht en het schroefdraad heeft een afscherming om vervuiling tegen te gaan
- De overrug/ overbuik verstelling blijft op deze wijze altijd licht werken.



Goed gelagerd

De korte, stabiele wentelas houdt zelfs stand onder grootste schok- en duurbelastingen.

- De zeer solide wentelas, is met speciale kegelrollen gelagerd en kan centraal worden gesmeerd.
- De slijtvaste zwenklagering heeft dankzij het speciaal geselecteerde edelstaal een hoge stabiliteit en een gegarandeerd lange levensduur.



Het pendelwiel

De speciale constructie van het pendelwiel garandeert een grote bodemvrijheid en veilig en schokvrij zwenken tijdens de wentelprocedure. Afhankelijk van het aantal scharen en de ingestelde werkbreedte kan direct tot aan sloten, akkerranden en afrasteringen worden geplouegd.

- De werkdiepte wordt snel en eenvoudig met behulp van een pen-gat verbinding ingesteld.
- Bij verstelling van de werkbreedte wordt automatisch het pendelwiel mee in werkbreedte aangepast.



Het Uni-wiel

Voor veilig transport over de weg voor ploegen met vier of meer scharen wordt gebruik van het Uni-wiel aanbevolen. Dit wiel maakt snel en eenvoudig wisselen tussen werk- en transportpositie mogelijk.

- De werkdiepte wordt zonder problemen met pen-gat verbinding veresteld, zonder dat het Uni-wiel moet worden opgetild.
- Voor transport wordt de ploeg in de middenpositie vergrendeld.
- Het Uni-wiel is ook geschikt om achteruit te rijden.



Het hydraulische Uni-wiel

Voor optimaal ploegwerk is vereist dat de werkdiepte kan worden ingesteld afhankelijk van de bodemomstandigheden. Met het hydraulische Uni-wiel is het mogelijk om vanaf de trekkerstoel de werkdiepte in te stellen.

- De werkdiepte kan ook bij een hoog gewicht van de ploeg en op zware grond hydraulisch worden veresteld met slechts één dubbelwerkend regelventiel.
- De geïntegreerde demper zorgt ervoor dat het wiel gedempt zwenkt tijdens de wentelprocedure.

Betrouwbaar en economisch op elke grond- soort



DuraMaxx - het betere risterconcept

DuraMaxx-ploeglichamen staan voor een volledig nieuw ploegristerconcept, dat een verhoging van de risterlevensduur met maar liefst 50% mogelijk maakt en de montagetijd met 80% verkort.

- De DuraMaxx-onderdelen worden met wezenlijk harder staal dan voorheen geproduceerd. Dat is mogelijk doordat verzwakking van het materiaal door boorgaten en stansingen voorkomen wordt.

De gesloten risters of strokenristers worden volledig door de romp gedragen en zijn geen dragend onderdeel van het ploeglichaam meer. Ze hebben uitsluitend als taak de grond te keren.

- Ze kunnen vrijwel volledig worden verbruikt zonder dat de stabiliteit van het ploeglichaam eronder lijdt.





Zonder gereedschap en snel vervangen

De DuraMaxx ploeglichamen zijn zo geconstrueerd dat risters of stroken en risterkanten zonder gereedschap snel kunnen worden vervangen.

- Het volstaat om een borgpen eruit te trekken en de risterkant te verwijderen, die tegelijkertijd dient als vergrendelingselement voor de andere componenten. Daarna worden rister of strokenristers uit hun steekverbindingen genomen.
- Ook het vervangen van de schaar-punt, die slechts met een enkele bout is bevestigd, gaat duidelijk sneller dan bij traditionele systemen.



De montage van het rister

Het DuraMaxx ploeglichaam is verkrijgbaar met gesloten rister of als stroken-rister.

- Zowel het gesloten rister als de strokenristerdelen zijn slechts met twee haken bevestigd.
- Bij de strokenristers is de vrije ruimte tussen stroken en steunen duidelijk verhoogd. De ondersteuning ligt in de schaduw van de strook. Zo kan er ook onder moeilijke omstandigheden zonder verstopping worden geploegd.



DuraMaxx Hybride voor klevende grond

Voor gebruik op extreem klevende grondsoorten en bij bodemomstandigheden waarbij er weinig druk op de rister wordt opgebouwd, zijn voor het DuraMaxx ploeglichaam ook kunststofristers verkrijgbaar.

- De beste glij-eigenschappen worden bereikt als voor de kleefgevoelige delen van het ploeglichaam boven en onder kunststof stroken worden ingezet.
- Op die manier werkt het DuraMaxx lichaam zelfs onder extreme omstandigheden zonder "kleefproblemen".



Probleemloos ploegen onder alle omstan- digheden

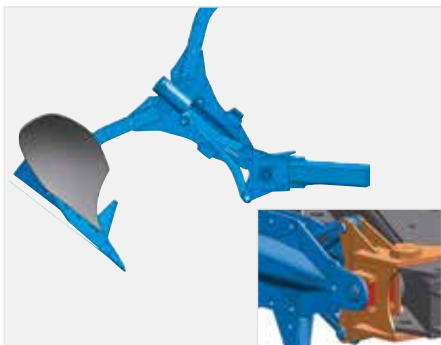


De overlastbeveiligingssystemen

Alle overlastbeveiligingssystemen van LEMKEN garanderen bescherming tegen beschadiging van de ploeg als de schaarpunt een obstakel raakt.

- De Juwel is standaard met een dubbelzijdig afgesteunde breekboutbeveiliging uitgerust.
- In de T-versie is de Juwel uitgerust met het Hydromatic overlastbeveiligingssysteem.
- Bovendien beschermt de breekbout tegen beschadiging als het systeem bijvoorbeeld onder wortels blijft haken.





De Hydromatic overlast-beveiliging

De innovatieve LEMKEN Hydromatic overlastbeveiliging bestaat uit een systeem, dat in elke positie zorgt voor een stevige verbinding van het ploeglichaam met het lagerpunt.

- De Hydromatic zorgt er met hoge uitbreek- en terugtrekkracht voor dat de ploeg zacht en zonder schokken vrij komt als er een obstakel is.
- De lichamen worden hierbij altijd stabiel gehouden en kunnen niet loshakken of afscheuren.



Tegelijkertijd naar boven en opzij uitwijken

Het hydraulische overlastelement Hydromatic kan op elk moment, ook als er zijdelings een hindernis wordt geraakt, zonder problemen tot 38 cm naar boven en gelijktijdig tot 20 cm opzij uitwijken.

- Zelfs bij diep ploegwerk is er voldoende uitwijkruimte beschikbaar om voortdurend storingvrij werken te garanderen.
- De hoge uitbreekkrachten kunnen gemakkelijk vanaf de trekkerstoel worden aangepast.



Individuele instelling

Een minimum en maximum waarde voor de uitbreekkracht kunnen individueel worden ingesteld tussen 50 en 140 bar met een handwiel aan het ventielenblok, bijv. voor vlakke of zware grond.

- Deze waardegrenzen kunnen dan via het regelventiel van de trekker worden ingesteld.
- Naregelen terwijl men op de manometer kijkt is niet nodig.
- De vaste verbinding tussen ploegboom en frame maakt een lage systeemdruk mogelijk.



Variabel in perfectie - de Juwel V

Goed ploegwerk is hoofdzakelijk afhankelijk van de werkbreedte en werkdiepte van de individuele ploegelementen. Met de LEMKEN Juwel V kunnen de eisen die de akkerbouw aan het ploegwerk stelt op optimale wijze worden bereikt.

De werkbreedte van de Juwel V kan snel en eenvoudig traploos versteld worden tijdens het werk, zodat het gewenste werkeffect kan worden bereikt

afhankelijk van bodemtype, vochtigheidstoestand en gebruik voor zaai- of wintervoor. Alle voorwerktuigen en het steunwiel worden automatisch aangepast bij het verstellen van de werkbreedte.

Met een smalle zaaivoor wordt een betere verkrumming bereikt – dit voor een eenvoudige voorbereiding van het zaaibed met een beperkt aantal volgende werkgangen.

De brede wintervoor zorgt voor een oppervlak dat grover van vorm is, waarbij de verwerking zijn werk kan doen.

Met de Juwel V kan men schuinlopende akkers perfect uitploegen, gebogen stukken recht maken en eenvoudig om palen en bomen heen ploegen. Bovendien wordt de trekker altijd optimaal belast.

De Juwel V is standaard met hydraulische werkbreedteverstelling uitgerust. Met behulp van een dubbelwerkende hydrauliekcilinder kunnen werkbreedten van 30 tot 55 cm per ploeglichaam worden ingesteld vanaf de trekkerstoel.



Stabiele frameconstructie voor alle vereisten



Het frame

De robuuste, dikwandige vierkante korbalk is van speciaal hoogwaardig microgelegeerd, fijnkorrelig edelstaal en vormt een stabiele basis voor de nieuwe frameconstructie.

- Het frame kan nadien uitgebreid worden met een extra lichaam.
- Het garandeert een laag gewicht en lange levensduur.



De verstel-elementen

De vaste boutverbinding van de ploeg-verstel-elementen met het frame zorgt voor een hoge stabiliteit, betrouwbare bevestiging en hoge pasprecisie.

- Na losdraaien van de centrale bout kunnen vier werkbreedten tussen 30 en 50 cm worden ingesteld.
- Voorscharen en schijfkouters passen zich automatisch mee aan.



De vrije ruimte

De ploeglichamen die aan de zijkant van het frame zijn aangebracht en de vorm van de halm van het lichaam zorgen voor grote vrije ruimten tussen de ploeglichamen en de voorscharen.

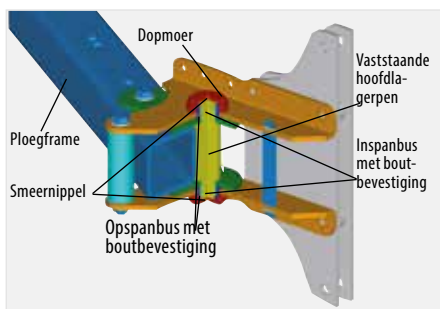
- Zo worden verstoppingen ook bij kleinere werkbreedten voorkomen.
- De halmen van de lichamen zijn uitgerust met dubbelzijdig afgesteunde platen met breekboutbeveiliging.



De lagerposities

Het draaipunt van de naast het frame gelagerde draaistuk van de Juwel V zijn direct naast het ploeglichaam geplaatst.

- Hierdoor worden de lagerposities en componenten slechts aan geringe belastingen blootgesteld.
- Alle lagerposities hebben speciale slijtvaste bussen, geharde pennen en kunnen worden gesmeerd.



De variabele lagering

De hoofdlagerpen van de draai-elementen is voorzien van opspanbussen en zijn draaivast met de frameplaten verspannen.

- Het draai-element is uitgerust met vast ingespannen kraagbussen. De twee bussen van de snijbreedteverstelling, die in elkaar overlopen, garanderen een lange levensduur.
- Bij slijtage kan elk deel apart worden vervangen.



De frameplaten

De frameplaten voor de lagering van de draaistukken van de Juwel V zijn met bouten aan het frame bevestigd.

- Hierdoor wordt een grote stabiliteit, duurzame bevestiging en pasprecisie bereikt.

Altijd goed uitgerust



Voorscharen voor verstoppingsvrij ploegen

De nieuwe voorscharen met verschillende schaarlengten zorgen ook onder moeilijke omstandigheden voor ploegen zonder verstoppingen.

- De bijzondere vorm van de scharen vermindert de slijtage en verlengt de levensduur. Hun werkwijze zorgt voor een optimaal inwerken van grond en organische massa.
- Het speciaal gevormde raster verdeelt de organische massa en legt die zuiver in de voor.
- Voor kleverige bodemomstandigheden en grondsoorten die weinig druk op de voorscharen geven, is een raster van kunststof verkrijgbaar.



Verstellen van voorscharen zonder gereedschap

Werkdiepte en werphoek van de voorscharen worden onafhankelijk van elkaar en zonder gereedschap ingesteld.

- De werphoek kan ingesteld worden door een wig te verplaatsen die met een pen geborgd is.
- De instelling van de werkdiepte gebeurt in stappen met een pen-gat verstelling. Zo worden alle voorscharen aan de ploeg zonder extra afstellen en nameten ingesteld.



Geen wegdraaien van de voorschaar

De voorschaar is uitgerust met stabiele halmen.

- De rechthoekige halm voorkomt dat de voorschaar verdraait.
- Als er zonder voorschaar moet worden geploegd, kan die snel worden gedemonteerd.





Inleghanden

De inleghanden zijn direct aan de ploeghalm gemonteerd en veelzijdig instelbaar.

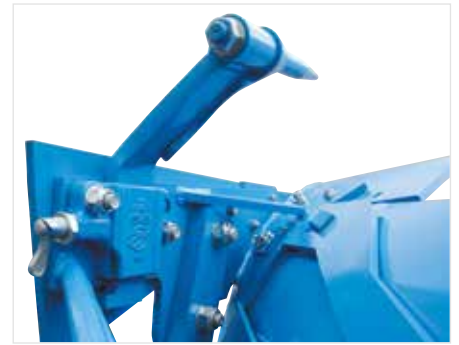
- Ze zorgen voor verstoppingvrij werk en zuiver inleggen van materiaal.
- Voor kleverige bodemomstandigheden zijn er ook inleghanden in kunststofuitvoering verkrijgbaar.



Schijfkouter voor alle toepassingen

Het schijfkouter is aan de zijkant geprofileerd. Hiermee wordt een permanente aandrijving bereikt, ook bij het snijden van veel organische massa.

- De diepte-instelling gebeurt door het verticaal zwenken van de schijfkouterarmen, die met een bout in de verandering kunnen worden vastgezet.
- De lagering is dubbel afgedicht tegen vervuiling en onderhoudsvrij.
- De schijfkouters zijn in verschillende uitvoeringen en montageposities verkrijgbaar.



Ondergronddoorn voor goed losmaken

Door zijn speciale vorm bereikt de ondergronddoorn een bijzonder goed losmaakeffect.

- De ondergronddoorn is zonder gereedschap in de diepte verstelbaar en kan ook gemakkelijk worden verwijderd.
- Alle slijtdelen kunnen apart worden vervangen. De halmbescherming verhindert slijtage aan de halm.



Optimaal aandrukken



Hoge werkingsgraad op elke ondergrond

Direct achter de ploeg, op het beste moment en bij een optimale vochtigheidstoestand wordt de grond met de vorenpakker VarioPack aangedrukt en worden grove kluiten verkleind. De kruimelvorming wordt bevorderd en uitdroging wordt voorkomen.

- Vanwege de naafloze ringconstructie kan de VarioPack op elk moment worden aangepast door eenvoudig ringen bij of af te schroeven in de werkbreedte.

- De ringvorm, het ringprofiel en het bijzondere type bevestiging garanderen de hoogste stabiliteit, breukvastheid en de minste slijtage.
- De vangarm van de pakker is 3-dimensionaal instelbaar. Daardoor kan hij altijd zeker gevangen worden.





Voor alle omstandigheden

Met de vorenpakker VarioPack heeft LEMKEN de juiste oplossing voor alle omstandigheden:

- wisselpakker- of frontpakker,
- enkele- of dubbelrijige uitvoering,
- 700 of 900 mm ringdiameter,
- ringprofiel met 30° of 45°.



Veilig vangen

De pakkerarm zwenkt automatisch in en uit.

- Maakt veilig vangen van de pakker en een optimale trekpuntligging bij het ploegen mogelijk.
- Het omzetten tussen werk-, transport- en "ploegen zonder pakker"-positie gebeurt zonder gereedschap met behulp van een pen-gat verbinding.



Automatische aanpassing

Door het zwenken in de werkpositie wordt de pakker dichterbij de ploeg gebracht.

- Hierdoor wordt de zijdelingse druk naar de ploeg gereduceerd.
- De pakkerarm van de Juwel past zich automatisch aan de werkbreedte aan. Zo wordt de pakker bij elke werkbreedte veilig gevangen.



Technische gegevens

Juwel 7																
Schaarafstand (cm)	90	100	90	100	90	100										
Aantal scharen	3		3+1		4		4+1									
Werkbreedte (cm)	90-150		120-200		120-200		150-250									
Gewicht (kg)	801	813	1.023	1.039	1.013	1.029	1.235	1.255								
Trekkervermogen (pk) (kW)	70-100 51-74		80-130 59-96		80-130 59-96		90-160 66-118									
T-uitvoering Gewicht (kg) ¹	947	959	1.210	1.226	1.200	1.216	1.463	1.483								
Juwel 7 V ²																
Schaarafstand (cm)	90	100	90	100	90	100										
Aantal scharen	3		3+1		4		4+1									
Werkbreedte (cm)	90-165		120-220		120-220		150-275									
Gewicht (kg)	912		1.198		1.171	1.187	1.453	1.473								
Trekkervermogen (pk) (kW)	70-100 51-74		80-130 59-96		80-130 59-96		90-160 66-118									
T-uitvoering Gewicht (kg) ¹	1.053		1.386		1.359	1.375	1.688	1.708								
Juwel 8																
Schaarafstand (cm)	90	100	90	100	90	100	90	100	90	100						
Aantal scharen	3		3+1		4		4+1		5		5+1		6		6+1	
Werkbreedte (cm)	90-150		120-200		120-200		150-250		150-250		180-300		180-300		210-350	
Gewicht (kg)	1.058	1.073	1.289	1.308	1.274	1.293	1.505	1.528	1.409	1.513	1.721	1.748	1.706	1.734	1.937	1.969
Trekkervermogen (pk) (kW)	90-135 66-99		110-180 81-132		110-180 81-132		130-225 96-165		130-225 96-165		140-270 103-199		140-270 103-199		160-315 118-232	
T-uitvoering Gewicht (kg) ¹	1.250	1.265	1.545	1.564	1.530	1.549	1.825	1.848	1.810	1.833	2.105	2.132				
Juwel 8 V ²																
Schaarafstand (cm)	90	100	90	100	90	100	90	100	90	100	90	100	90	100	90	100
Aantal scharen	3		3+1		4		4+1		5		5+1		6		6+1	
Werkbreedte (cm)	90-165		120-220		120-220		150-275		150-275		180-330		180-330		210-350	
Gewicht (kg)	1.172	1.187	1.463	1.482	1.442	1.461	1.733	1.756	1.708	1.731	1.999	2.026	1.974	2.001	2.269	
Trekkervermogen (pk) (kW)	90-135 66-99		110-180 81-132		110-180 81-132		130-225 96-165		130-225 96-165		140-270 103-199		140-270 103-199		160-315 118-232	
T-uitvoering Gewicht (kg) ¹	1.364	1.379	1.723	1.742	1.698	1.717	2.057	2.080	2.028	2.051	2.387	2.418				

¹ T-uitvoering = met extra hydraulische overbelastingsbeveiliging Hydromatic

² Werkbreedte traploos hydraulisch verstelbaar

Alle opgaven, maten en gewichten zijn onderworpen aan voortdurende technische verbetering en daarom niet bindend. De opgegeven gewichten hebben altijd betrekking op de standaarduitrusting. Wijzigingen blijven voorbehouden.

Service is doorslaggevend



Na de aanschaf van een werktuig van LEMKEN begint de bekende, bijna spreekwoordelijke LEMKEN-service. De 18 dicht bij de klant gelegen fabrieksvestigingen en magazijnen in Duitsland, evenals eigen verkoopkantoren in meer dan 50 landen, zorgen in combinatie met de landbouwmachinevakhandel voor een snelle beschikbaarheid van machines en onderdelen.

Mocht een onderdeel eens een keertje niet op voorraad zijn, dan kan het via het logistieke centrum van LEMKEN, dat op 365 dagen 24 uur per dag bezet is, binnen 24 uur aan de klant geleverd worden.

Knowhow van de LEMKEN vakman

Goed opgeleide technici van de servicedienst staan agrariërs, loonbedrijven en

handel bij het eerste gebruik net zo goed ter beschikking als bij het vakkundige onderhoud en dito reparaties. Dankzij regelmatige bijscholing is de LEMKEN-servicedienst steeds op de hoogte van de jongste stand van de moderne LEMKEN-techniek.

Originele onderdelen voor maximale levensduur

LEMKEN slijtdelen zijn voor een maximale gebruiksduur ontworpen. Hoogwaardige staalsoorten, modernste productietechnieken en intensieve kwaliteitscontrole zorgen voor een lange levensduur. Daarom dragen alle originele onderdelen met het beschermde LEMKEN-keurmerk een duidelijke signatuur. Originele onderdelen kunnen via het LEMKEN informatie- en bestelsysteem te allen tijde online via het Internet worden besteld.



LEMKEN GmbH & Co. KG
Weseler Straße 5
46519 Alpen
Tel. +49 2802 81-0
Fax +49 2802 81-220
info@lemken.com
www.lemken.com



Uw LEMKEN dealer: